Xedapen Orokorrak

HERRIZAINGO SAILA

176

HUTSEN ZUZENKETA, ondoko dekretuarena: 220/2008 Dekretua, abenduaren 23koa, Euskal Legebiltzarreko hauteskundeetan erabiltzeko kutxa, kabina, boto-txartel, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugarriak eta material hori eskura emateko prozedura zehaztekoa.

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzen duen 217/2008 Dekretuaren 18.2.b) artikuluan xedatzen denez, argitaratzeko bidalitako testuan dauden hutsak edo omisioak Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako Zuzendaritzak zuzenduko ditu, baldin eta nabarmenak badira, dokumentuen esanahia aldatzen ez badute, eta nahasbiderik ez sortzeko komeni bada.

Aipatu bezalako hutsak atzeman dira, ondoko dekretuan, Euskal Herriko Agintaritzaren 2009ko urtarrilaren 5eko 2. zenbakian argitaratutakoan: 220/2008 Dekretua, abenduaren 23koa, Euskal Legebiltzarreko hauteskundeetan erabiltzeko kutxa, kabina, boto-txartel, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugarriak eta material hori eskura emateko prozedura zehaztekoa. Beraz, zuzendu egiten dira jarraian:

Tituluan, euskarazko zutabean, honakoa dioen lekuan:

«220/2008 DEKRETUA, abenduaren 23koa, Euskal Legebiltzarreko hauteskundeetan erabiltzeko kutxa, kabina, boto-txartel, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugarriak eta material hori eskura emateko prozedura zehaztekoa.»

Honako hau esan behar du:

«220/2008 DEKRETUA, abenduaren 23koa, Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan erabiltzeko kutxa, kabina, boto-txartel, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugarriak eta material hori eskura emateko prozedura zehaztekoa.»

Euskarazko zutabean, hirugarren xedapen gehigarrian,

Honakoa dioen lekuan:

«Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan, Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak egokiak diren material aldaketak burutuko ditu hautesle itsuek edo ikusmen-urritasuna dutenek botoa emateko eskubideaz baliatu ahal izateko aurrez aurre eta modu eskuragarrian, indarreko prozedura espezifikoaren arabera.»

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

176

CORRECCIÓN DE ERRORES del Decreto 220/2008, de 23 de diciembre, por el que se determinan los modelos oficiales y las características de las urnas, cabinas, papeletas, sobres de votación y demás documentación electoral a emplear en las Elecciones al Parlamento Vasco, así como el procedimiento de entrega del citado material.

El artículo 18.2.b) del Decreto 217/2008, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco, establece que los meros errores u omisiones en el texto remitido para su publicación que se infieran claramente del contexto y no constituyan modificación o alteración del sentido de los documentos, pero cuya rectificación se juzgue conveniente para evitar posibles confusiones, se corregirán por la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, a instancia del órgano que haya ordenado la publicación del texto.

Advertidos errores de dicha índole en el texto del Decreto 220/2008, de 23 de diciembre, por el que se determinan los modelos oficiales y las características de las urnas, cabinas, papeletas, sobres de votación y demás documentación electoral a emplear en las Elecciones al Parlamento Vasco, así como el procedimiento de entrega del citado material, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 2, de 5 de enero de 2009, se procede a su corrección:

En el Título, en la columna en euskera, Donde dice:

«220/2008 DEKRETUA, abenduaren 23koa, Euskal Legebiltzarreko hauteskundeetan erabiltzeko kutxa, kabina, boto-txartel, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugarriak eta material hori eskura emateko prozedura zehaztekoa.»

Debe decir:

«220/2008 DEKRETUA, abenduaren 23koa, Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan erabiltzeko kutxa, kabina, boto-txartel, kartazal eta gainerako agirien eredu ofizialak eta ezaugarriak eta material hori eskura emateko prozedura zehaztekoa.»

En la Disposición Adicional Tercera, en la columna en euskera,

Donde dice:

«Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan, Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak egokiak diren material aldaketak burutuko ditu hautesle itsuek edo ikusmen-urritasuna dutenek botoa emateko eskubideaz baliatu ahal izateko aurrez aurre eta modu eskuragarrian, indarreko prozedura espezifikoaren arabera.»

Honako hau esan behar du:

«Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan, Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak egokiak diren material aldaketak burutuko ditu hautesle itsuek edo ikusmen-urritasuna dutenek botoa emateko eskubideaz baliatu ahal izateko aurrez aurre eta modu eskuragarrian, indarreko prozedura espezifikoaren arabera (Abenduaren 7ko 1612/2007 Errege Dekretua eta abenduaren 21eko INT3817/2007 Agindua).»

Gaztelaniazko zutabean, hirugarren xedapen gehigarrian,

Honakoa dioen lekuan:

«En las elecciones al Parlamento Vasco el Departamento de Interior del Gobierno Vasco realizará las actuaciones materiales oportunas para permitir que las personas electoras ciegas o con discapacidad visual puedan ejercer su derecho de sufragio de forma presencial y accesible conforme al procedimiento específico vigente (Real Decreto 1612/2007, de 7 de diciembre y Orden 3817/2007, de 21 de diciembre).»

Honako hau esan behar du:

«En las elecciones al Parlamento Vasco el Departamento de Interior del Gobierno Vasco realizará las actuaciones materiales oportunas para permitir que las personas electoras ciegas o con discapacidad visual puedan ejercer su derecho de sufragio de forma presencial y accesible conforme al procedimiento específico vigente (Real Decreto 1612/2007, de 7 de diciembre y Orden INT 3817/2007, de 21 de diciembre).»

Debe decir:

«Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan, Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak egokiak diren material aldaketak burutuko ditu hautesle itsuek edo ikusmen-urritasuna dutenek botoa emateko eskubideaz baliatu ahal izateko aurrez aurre eta modu eskuragarrian, indarreko prozedura espezifikoaren arabera (Abenduaren 7ko 1612/2007 Errege Dekretua eta abenduaren 21eko INT3817/2007 Agindua).»

En la Disposición Adicional Tercera, en la columna en castellano,

Donde dice:

«En las elecciones al Parlamento Vasco el Departamento de Interior del Gobierno Vasco realizará las actuaciones materiales oportunas para permitir que las personas electoras ciegas o con discapacidad visual puedan ejercer su derecho de sufragio de forma presencial y accesible conforme al procedimiento específico vigente (Real Decreto 1612/2007, de 7 de diciembre y Orden 3817/2007, de 21 de diciembre).»

Debe decir:

«En las elecciones al Parlamento Vasco el Departamento de Interior del Gobierno Vasco realizará las actuaciones materiales oportunas para permitir que las personas electoras ciegas o con discapacidad visual puedan ejercer su derecho de sufragio de forma presencial y accesible conforme al procedimiento específico vigente (Real Decreto 1612/2007, de 7 de diciembre y Orden INT 3817/2007, de 21 de diciembre).»